FR

Chauffe-eau thermodynamique

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi notre chauffe-eau – chauffe-eau thermodynamique. Nous espérons qu'il répondra à toutes vos attentes et qu'il vous fournira un service optimal tout en vous permettant de réaliser un maximum d'économies d'énergie pendant de longues années.

Notre groupe consacre beaucoup de temps, d'énergie et de ressources économiques à la mise en œuvre de solutions novatrices qui réduisent la consommation d'énergie de ses produits.

Votre choix démontre que vous avez conscience de la nécessité de réduire la consommation d'énergie et que vous êtes sensible à cette problématique directement liée à la protection de l'environnement. Notre engagement permanent à créer des produits innovants et efficaces, conjugué à l'attitude responsable que vous adoptez et qui privilégie l'utilisation rationnelle de l'énergie contribuent activement à la protection de l'environnement et de ses ressources naturelles.

Conservez ce manuel d'utilisation dans un endroit sûr. Il est conçu pour vous informer, vous avertir et vous conseiller quant à l'utilisation et à l'entretien corrects de l'appareil afin que vous puissiez en apprécier pleinement toutes les qualités. Notre service d'assistance technique local reste à votre entière disposition pour répondre à toutes vos demandes.

INTRODUCTION

Ce manuel est destiné à l'installateur et à l'utilisateur du chauffe-eau thermodynamique. Le non-respect des prescriptions du présent document entraîne la perte du bénéfice de la garantie.

Ce manuel fait partie intégrante de l'appareil, dont il constitue un élément essentiel. Il doit être conservé avec soin par l'utilisateur et transmis aux nouveaux propriétaires/utilisateurs du chauffe-eau s'il change de mains et/ou est transféré dans une autre installation.

Afin d'utiliser l'appareil correctement et en toute sécurité, l'installateur comme l'utilisateur sont instamment invités, chacun pour les domaines qui les concernent, à lire attentivement les instructions et précautions d'usage énumérées dans ce manuel car elles fournissent des informations de sécurité essentielles pour l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

Ce manuel est divisé en quatre parties:

- **RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ**
  Cette rubrique contient les consignes de sécurité à observer.
- **INFORMATIONS GÉNÉRALES**
  Cette section reprend toutes les informations générales utiles ayant un lien avec la description du chauffe-eau et ses caractéristiques techniques, ainsi que les informations relatives aux symboles, unités de mesure et termes techniques utilisés. Vous y trouverez également les données techniques et les dimensions du chauffe-eau.
- **INSTALLATION**
  Cette partie est destinée à l'installateur. Elle regroupe toutes les indications et prescriptions que ce professionnel qualifié doit observer pour une installation optimale.
- **INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN**
  Cette section reprend toutes les informations nécessaires au fonctionnement correct de l'appareil. Elle est destinée à assister l'utilisateur dans l'exécution des contrôles périodiques et des opérations d'entretien du chauffe-eau.

Afin d'améliorer la qualité de ses produits, le fabricant se réserve le droit de modifier les données et le contenu de ce manuel sans notification préalable.
Pour faciliter la compréhension du texte étant donné que le mode d'emploi est traduit dans plusieurs langues et est destiné à différents pays, toutes les illustrations figurent à la fin du manuel et sont donc communes à toutes les langues.

TABLE DES MATIÈRES

RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ

INFORMATIONS GÉNÉRALES

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES
1.1 Signification des symboles utilisés
1.2 Domaine d'utilisation
1.3 Prescriptions et normes techniques
1.4 Certifications du produit
1.5 Emballage et accessoires fournis
1.6 Transport et manutention
1.7 Identification de l'appareil
2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
2.1 Principe de fonctionnement
2.2 Caractéristiques de construction
2.3 Dimensions et encombrement
2.4 Schéma électrique
2.5 Tableau des données techniques

NOTICE TECHNIQUE POUR L'INSTYALLATIONINSTALLATION

3. AVERTISSEMENTS
3.1 Qualification de l'installateur
3.2 Mise en œuvre des instructions
3.3 Règles de sécurité

4. INSTALLATION
4.1 Implantation de l'appareil
4.2 Raccordement du circuit d'air
4.3 Branchements électriques
4.4 Branchements hydrauliques
4.5 Vidange du condensat
5. PREMIÈRE MISE EN SERVICE

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN POUR L'UTILISATEUR

6. AVERTISSEMENTS
6.1 Première mise en service
6.2 Recommandations
6.3 Normes de sécurité
6.4 Recommandations pour empêcher la prolifération de la légionellose
7. INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT
7.1 Description du panneau de commande
7.2 Allumage/extinction de l'appareil
7.3 Réglage de la température
7.4 Mode de fonctionnement
7.5 Réglage de l'horloge
7.6 Menu Informations
7.7 Menu Installateur
7.8 Mode de fonctionnement « silencieux »
7.9 Protection antilégionellose
7.10 Réglages d'usine
7.11 Fonction antigel
7.12 Dysfonctionnements
8. ENTRETIEN
8.1 Vidange de l'appareil
8.2 Entretien de routine
8.3 Résolution des problèmes
8.4 Entretien de routine effectué par l'utilisateur
8.5 Recyclage du chauffe-eau

ILLUSTRATIONS

RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ

ATTENTION!

1. **Le présent livret constitue une partie intégrante et essentielle du produit. Il doit être conservé soigneusement et devra toujours accompagner l'appareil même en cas de cession à un autre propriétaire ou utilisateur et/ou de transfert sur une autre installation.**
2. **Lire attentivement les consignes et les recommandations contenues dans le présent livret car elles fournissent d'importantes indications concernant la sécurité de l'installation, l'utilisation et d'entretien.**
3. L'installation et la première mise en service de l'appareil doivent être effectuées par un personnel qualifié du point de vue professionnel, conformément aux normes nationales d'installation en vigueur et aux éventuelles prescriptions des autorités locales et d'organismes préposés à la santé publique. En tout cas avant d'avoir accès aux bornes tous les circuits d'alimentation doivent être déconnectés.
4. **L'utilisation** de cet appareil est interdite pour des fins différentes de celles qui ont été spécifiées. Le fabricant n'est pas considéré responsable pour les dommages dérivant d'usages impropres, erronés et non raisonnables, ou par le non respect des consignes indiquées sur ce livret.
5. Une installation erronée peut provoquer des dommages aux personnes, animaux et choses pour lesquels le fabricant n'est pas responsable.
6. Les éléments d'emballage (agraphes, sachets en plastique, polystyrène expansé etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils sont une source de danger.
7. L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans l'expérience ou la connaissance nécessaire, pourvu qu'ils soient sous surveillance ou après que ces derniers aient reçu les consignes concernant l'usage sûr de l'appareil et la compréhension des risques s'y rapportant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance destinée à être effectués par l'utilisateur ne doivent pas être accomplis par les enfants sans surveillance.
8. **Il est** interdit de toucher l'appareil si l'on est pieds nus ou avec des parties du corps mouillées.
9. Les éventuelles réparations, opérations de maintenance, connexions hydrauliques et électriques doivent être effectuées uniquement par un personnel qualifié en utilisant exclusivement des pièces de rechange

originales. Le non respect de ce qui est indiqué plus haut peut compromettre la sécurité et fait déchoir la responsabilité du fabricant.

10. La température de l'eau chaude est réglée par un thermostat de fonctionnement qui sert également de dispositif de sécurité pouvant être réenclenché pour éviter des dangereuses hausses de température.
11. La connexion électrique doit être réalisée comme indiqué au paragraphe qui s'y rapporte.
12. Si l'appareil est muni du câble d'alimentation, en cas de remplacement de ce dernier, s'adresser à un centre d'assistance autorisé ou à un personnel qualifié.
13. Il faut visser au tuyau d'entrée de l'eau de l'appareil un dispositif approprié contre les surpressions qui ne doit pas être manipulé et qui doit être fait fonctionner périodiquement pour vérifier qu'il n'est pas bloqué et pour enlever les éventuels dépôts de calcaire. Pour les nations qui ont transposé la norme EN 1487, il faut visser au tuyau d'entrée de l'eau de l'appareil un groupe de sécurité conforme à cette norme ; il doit comporter une pression maximale de 0,7 MPa et comprendre au moins un robinet d'arrêt, un clapet anti-retour, un clapet de sécurité, une vanne de sécurité, un dispositif d'interruption de la charge hydraulique.
14. Un égouttement du dispositif contre les surpressions ou du groupe de sécurité EN 1487 est normal durant la phase de chauffage. Pour cela raccorder le déchargement, laissé quoi qu'il en soit ouvert, avec un tuyau de drainage installé en pente continue vers le bas et dans un lieu sans glace. Il est bon de brancher au même tuyau le drainage de la vapeur d'eau à l'aide du raccord prévu à cet effet.
15. Il est indispensable de vider l'appareil s'il doit rester inutilisé dans un local sujet au gel. Procéder au vidage de la manière décrite dans le chapitre prévu à cet effet.
16. L'eau chaude distribuée avec une température dépassant 50°C aux robinets d'utilisation peut provoquer immédiatement de graves brûlures. Les enfants, les personnes handicapées et âgées sont plus exposées à ce risque. Il est donc conseillé d'utiliser une vanne de mélange thermostatique que l'on doit visser au tuyau de sortie de l'eau de l'appareil.
17. Aucun objet inflammable ne doit se trouver en contact ou près de l'appareil

INFORMATIONS GÉNÉRALES

1.1 Signification des symboles utilisés

Pour ce qui concerne les aspects liés à la sécurité d'installation et d'utilisation, certains symboles repris dans le tableau ci-dessous ont été utilisés pour souligner l'importance des avertissements propres à leurs risques respectifs.

Symbole	Signification
	Le non-respect de l'avertissement peut entraîner des risques de blessure p ou les **personnes**, voire des risques mortels dans certaines circonstances.
	Le non-respect de l'avertissement peut entraîner des risques de dommages graves pour les **objets**, les **plantes** ou les **animaux**.
	Obligation de respecter les mesures de sécurité générales ainsi que celles spécifiques au produit.

1.2 Domaine d'utilisation

Cet appareil est destiné à la production d'eau chaude sanitaire à usage domestique ou similaire, à une température inférieure au point d'ébullition. Il doit être hydrauliquement raccordé à un réseau de distribution d'eau sanitaire et à un réseau électrique. Des gaines peuvent être utilisées pour l'aspiration et l'évacuation de l'air de traitement.

Il est interdit d'utiliser cet appareil pour des applications différentes de celles spécifiées. Tout autre usage du chauffe-eau est considéré comme inapproprié et, à ce titre, interdit. En particulier, l'appareil ne peut être utilisé pour des applications industrielles ni installé dans un environnement exposé à des matériaux corrosifs ou explosifs. Le fabricant ne peut être tenu responsable d'éventuels dommages résultant d'une erreur d'installation, d'un usage impropre ou d'un comportement qui ne peut raisonnablement être prévisible, ou d'une mise en œuvre incomplète ou négligente des instructions énumérées dans le présent manuel.

	Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes aux capacités physiques ou sensorielles réduites (y compris les enfants) ni par des personnes sans expérience ou non compétentes, à moins qu'elles ne soient dûment supervisées et formées à l'utilisation de l'appareil par des individus responsables de leur propre sécurité. Les enfants doivent rester sous la surveillance de personnes responsables qui s'assureront qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

1.3 Prescriptions et normes techniques

L'installation de l'appareil est à la charge de l'acquéreur et doit impérativement être réalisée par une personne qualifiée, conformément aux réglementations nationales en vigueur, aux dispositions édictées par les autorités ou organismes locaux responsables de la santé publique et aux prescriptions spécifiques du fabricant figurant dans ce manuel.
Le fabricant est responsable de la conformité du produit aux directives, lois et réglementations applicables à sa fabrication et en vigueur au moment de la première mise sur le marché de l'appareil. Le concepteur, l'installateur et l'utilisateur sont responsables, chacun dans son domaine respectif, de prendre connaissance et de respecter les obligations légales et les réglementations techniques relatives à la conception, à l'installation, à l'utilisation et à l'entretien de l'appareil. Les références aux lois, réglementations ou spécifications techniques citées dans le présent manuel sont fournies à titre purement indicatif. L'introduction de nouvelles lois ou la modification de lois existantes n'implique aucune obligation pour le fabricant envers des tiers. Il est impératif de s'assurer que le réseau d'alimentation électrique auquel le produit est raccordé est conforme à la norme EN 50160 (sous peine d'invalidation de la garantie). En France, il convient de s'assurer que l'installation répond à la norme NFC 15-100.

1.4 Certifications du produit

Le marquage CE présent sur l'appareil atteste sa conformité aux Directives Communautaires suivantes, dont il répond aux exigences essentielles :

- 2014/35/EU relative à la sécurité électrique (EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-21; EN/IEC 60335-2-40);
- 2014/30/EU relative à la compatibilité électromagnétique (EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3);
- Règlement (UE) n° 814/2013 relatif à l'écodesign (n° 2014/C 207/03 - transitional methods of measurement and calculation)

La vérification des performances a lieu à travers les normes techniques suivantes:

- EN 16147 ;
- 2014/C 207/03 - transitional methods of measurement and calculation

Ce produit est conforme à :

- Règlement REACH 1907/2006/EC ;
- Règlement (UE) n° 812/2013 (labelling)

1.5 Emballage et accessoires fournis

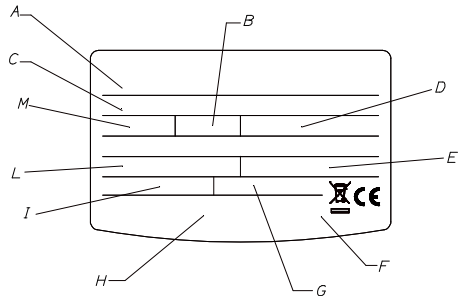
L'appareil est protégé par des coins de polystyrène et une enveloppe en carton. Tous ces matériaux sont recyclables et écologiques.
Les accessoires contenus dans le colis sont les suivants - le mode d'emploi et les documents de garantie;
- deux raccords diélectriques 1/2";
- un tuyau de vidange pour les condensats et un tuyau de vidange pour la soupape de sécurité;
- un étrier mural;
- deux vis, deux chevilles, deux patins pour l'étrier mural (chevilles supplémentaires pour les versions 110L et 150L);
- deux adaptateurs pour la gaine d'adduction/évacuation d'air.
- deux adaptateurs sans grille pour installations gainables (le cas échéant);
- Étiquette énergétique et fiche du produit.

1.6 Transport et manutention

À la livraison du produit, assurez-vous que ce dernier n'a pas été endommagé durant le transport et que son emballage ne présente aucun signe de dégâts. Si vous constatez la présence de dommages, mentionnez les réserves d'usage sur le bon de livraison et confirmez en suivant la procédure de réclamation auprès du transporteur.
ATTENTION! Il est absolument nécessaire que l'appareil soit manipulé et stocké en position verticale, en veillant à ne pas dépasser un angle d'inclinaison de 45°, afin que le lubrifiant présent à l'intérieur du système de refroidissement reste correctement réparti, de manière à éviter d'endommager le compresseur (Fig.1).
L'appareil emballé peut être déplacé manuellement ou à l'aide d'un élévateur à fourche, en veillant à respecter les dispositions ci-dessus. Il est recommandé de laisser le produit dans son emballage d'origine jusqu'à ce qu'il soit installé à son emplacement définitif, en particulier s'il est livré sur un chantier.
Après avoir déballé l'appareil, contrôlez son intégrité et assurez-vous que tous les accessoires sont présents. Si la livraison n'est pas complète, veuillez contacter votre revendeur dans les délais prescrits par la loi.
ATTENTION! Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants car ils peuvent être dangereux.
Lorsqu'il s'avère nécessaire de transporter ou de déplacer l'appareil après la première installation, respectez les recommandations ci-dessus concernant l'angle maximal d'inclinaison du chauffe-eau et assurez-vous que toute l'eau a été vidangée de la cuve. Si vous ne disposez plus de l'emballage d'origine, prévoyez une protection adéquate pour éviter que l'appareil soit endommagé. Le fabricant ne pourra être tenu responsable de tels dégâts.

1.7 Identification de l'appareil

Les informations principales permettant d'identifier l'appareil sont reprises sur la plaque signalétique adhésive apposée sur la cuve du chauffe-eau.

Étiquette technique		Description
	**A**	modèle
	B	capacité de la cuve
	C	numéro de série
	D	tension d'alimentation, fréquence, puissance maximale absorbée
	E	pression maximale/minimale du circuit de refroidissement
	F	protection de la cuve
	G	puissance absorbée – mode résistance
	H	marques et symboles
	I	puissance maximale/minimale en mode pompe à chaleur
	L	type de réfrigérant et charge
	M	pression maximale à l'intérieur de la cuve

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

2.1 Principe de fonctionnement

La chauffe-eau thermodynamique n'utilise pas l'énergie électrique pour chauffer directement l'eau mais l'emploie de façon plus rationnelle, en obtenant le même résultat de manière plus efficace, c'est-à-dire en réduisant la consommation d'environ deux tiers. L'efficacité du cycle d'une pompe à chaleur est mesurée par l'intermédiaire du coefficient de performance (COP), qui exprime le rapport entre l'énergie fournie par l'appareil (dans le cas présent, la chaleur cédée pour chauffer l'eau) et l'énergie électrique consommée (par le compresseur et les dispositifs auxiliaires de l'appareil). Le COP varie selon le type de pompe à chaleur et ses conditions de fonctionnement. Par exemple, un COP de 3 signifie que pour 1kWh d'énergie électrique consommée, la pompe à chaleur restitue 3kWh de chaleur au fluide à chauffer, les 2kWh résiduels étant extraits de la source d'énergie gratuite.

2.2 Caractéristiques de construction (Fig. 2)

A	Compresseur
B	Condensateur de commande du compresseur
C	Ventilateur
D	Vanne à quatre voies du circuit de dégivrage
E	Évaporateur
F	Vanne thermostatique
G	Filtre du dessiccateur
H	Panneau d'interconnexion
I	Logement de la sonde NTC pour la zone de la canalisation d'eau chaude
J	Condensateur
K	Filtre électronique
L	Carte d'interface
M	Carte mère
N	Résistance électrique 1200W
O	Anode de magnésium
P	Anode active à courant imposé

2.3 Dimensions et encombrement (Fig. 3)

	MODÈLE 110 L	MODÈLE 150 L
A	874	1139
B	1398	1654
C	Sortie 1/2" pour l'eau chaude	
D	Alimentation 1/2" pour l'eau froide	
E	Raccord de vidange des condensats	
F	Logement du raccord de vidange des condensats	
G	Branchements électriques, cartes électroniques et logement de la résistance	
H	Boîtier du port série	
I	Condensateur	
J	Étrier mural	
K	Ecarteur pour étrier mural	
L	Enveloppe avant de la pompe à chaleur	
M	Enveloppe arrière de la pompe à chaleur	
N	Grille de l'adaptateur pour l'arrivée d'air	
O	Grille de l'adaptateur pour la sortie d'air	
P	Panneau d'interface	

2.4 Schéma électrique (Fig. 4)

A	Câble d'alimentation électrique
B	Filtre électronique
C	Carte de connexion en série
D	Sonde NTC pour la zone de la résistance électrique
E	Résistance électrique 1200 W
F	Anode active à courant imposé
G	Carte d'interface
H	Carte mère
I	Panneau d'interconnexion
J	Sonde NTC pour la zone de la canalisation d'eau chaude
K	Moteur du ventilateur
L	Sonde NTC pour l'évaporateur et l'adduction d'air
M	Vanne à quatre voies du circuit de dégivrage
N	Sécurité thermique du compresseur
O	Condensateur de commande du compresseur
P	Compresseur

2.5 Tableau des données techniques

Description	Unité	110 L	150 L
Capacité nominale de la cuve	l	110	147
Épaisseur de l'isolant	mm	≈41	≈41
Type de protection interne de la cuve		revêtement émaillé	
Type de protection anticorrosion		anode en titane à courant imposé + anode de magnésium jetable	
Pression de service maximale	MPa	0,8	
Diamètre des raccords hydrauliques	"	1/2 M	
Diamètre des tuyaux d'évacuation/d'admission de l'air	mm	125-150	
Dureté minimale de l'eau	°F	12 (min. 15°F avec adoucisseur)	
Conductivité minimale de l'eau	µS/cm	150	
Poids à vide	kg	55	61
Pompe à chaleur			
Puissance électrique moyenne absorbée	W	250	
Puissance électrique maximale absorbée	W	350	
Quantité de fluide réfrigérant R134a	g	550	600

Quantité de gaz à effet de serre fluorés	tonnes équivalent CO_2	0,787	0,858
Potentiel de réchauffement planétaire		1430	
Pression maximale du circuit de refroidissement (côté basse pression)	MPa	1,2	
Pression maximale du circuit de refroidissement (côté haute pression)	MPa	3,1	
Température maximale de l'eau obtenue via la pompe à chaleur	°C	62	
Volume d'eau condensée	l/h	0,15	
EN 16147 (A)			
COP (A)		2,50	2,90
Temps de chauffe (A)	h:min	8:04	10:00
Energie absorbée en chauffe (A)	kWh	1,724	2,390
Quantité maximale d'eau chaude pour un prélèvement unique V_{max} (A) réglée à 53 ° C pour 80l / 110l et à 52 ° C pour 150l	l	128	182
Pes (A)	W	16	20
Tapping (A)		M	L
812/2013 – 814/2013 (B)			
Q_{elec} (B)	kWh	2,340	4,018
η_{wh} (B)	%	103,8	119,3
Eau mitigée à 40°C V40 (B)	l	128	182
Les réglages du thermostat (B)	°C	52	52
Consommation annuelle d'énergie (conditions climatiques moyennes) (B)	kWh/ année	495	858
Profil de soutirage (B)		M	L
Puissance acoustique intérie (C)	dB(A)	50	50
Element chauffant			
Puissance de la résistance électrique	W	1200	
Température maximale de l'eau obtenue via la résistance	°C	75	
Alimentation électrique			
Tension / puissance maximale absorbée	V / W	220-240 monophasé / 1550	
Fréquence	Hz	50	
Consommation maximale de courant	A	6,3	
Niveau de protection		IP24	
Coté air			
Débit d'air standard	m^3/h	100÷200	
Pression statique disponible	Pa	65	
Volume minimal du local d'installation	m^3	20	
Température ambiante minimale à l'installation	°C	1	
Température ambiante maximale à l'installation	°C	42	
Température minimale de l'air (b.u. a 90% h.r.) (D)	°C	-5	
Température maximale de l'air (b.u. a 90% h.r.) (D)	°C	42	

(A) Valeurs obtenues avec la température de l'air extérieur 7°C et l'humidité relative 87%, température de l'eau entrante 10°C et température programmée à 52°C (selon ce qui est prévu par la EN 16147). Produit canalisé Ø150 rigide.

(B) Valeurs obtenues avec la température de l'air extérieur de 7°C et l'humidité relative de 87%, température de l'eau entrante de 10°C et température programmée à 52°C (selon ce qui est prévu par la 2014/C 207/03 - transitional methods of measurement and calculation). Produit canalisé Ø150 rigide.

(C) Valeurs obtenues par la moyenne des résultats de trois essais effectués avec la température de l'air extérieur de 7°C et l'humidité relative de 87%, température de l'eau entrante de 10°C et température programmée à 55°C

(selon ce qui est prévu par la 2014/C 207/03 - transitional methods of measurement and calculation et EN 12102). Produit canalisé Ø150 rigide.

(D) En dehors de l'intervalle de température de fonctionnement de la pompe de chaleur le chauffage de l'eau est garanti par l'intégration.

Données collectées par un nombre important de produits.
Les données énergétiques ultérieures sont mentionnées sur la Fiche du Produit (Annexe A) qui fait intégralement partie de ce livret.
Les produits sans étiquette et sans la fiche relative d'ensembles de chauffe-eaux et dispositifs solaires, prévues par le règlement 812/2013, ne sont pas destinés à la réalisation de ces ensembles.

NOTICE TECHNIQUE POUR L'INSTALLATION

3. AVERTISSEMENTS

3.1 Qualification de l'installateur

ATTENTION! L'installation et la première mise en service de l'appareil doivent être effectuées par une personne qualifiée, en conformité avec les normes nationales d'installation en vigueur et selon les prescriptions éventuelles des autorités locales et des organismes de santé publique.
Le chauffe-eau est fourni avec une quantité suffisante de réfrigérant R134a pour assurer son fonctionnement. Ce fluide réfrigérant est inoffensif pour la couche d'ozone de l'atmosphère, n'est pas inflammable et ne peut provoquer d'explosions. Les opérations d'entretien et les interventions sur le circuit de refroidissement ne peuvent toutefois être effectuées que par des personnes dûment habilitées et disposant du matériel adéquat.

3.2 Mise en œuvre des instructions

ATTENTION! Une installation incorrecte peut causer des dommages aux personnes, aux animaux et aux objets. Le fabricant ne pourra être tenu responsable des dégâts occasionnés dans ces conditions.
L'installateur se doit d'observer les instructions contenues dans le présent manuel.
Une fois l'installation terminée, il incombe à l'installateur d'informer et d'instruire l'utilisateur quant à la manière d'utiliser le chauffe-eau et d'exécuter correctement les manipulations principales.

3.3 Règles de sécurité

Pour la signification des symboles utilisés dans le tableau ci-dessous, référez-vous au paragraphe 1.1, dans la section INFORMATIONS GÉNÉRALES.

Réf.	Avertissement	Type de risque	Symbole
1	**Protégez les canalisations et les câbles pour éviter qu'ils ne soient endommagés.**	Électrocution par contact avec des conducteurs sous tension.	
		Inondation consécutive à une fuite d'eau	
2	**Assurez-vous que l'environnement de l'installation et les éléments auxquels l'appareil doit être raccordé sont conformes aux normes en vigueur.**	Électrocution par contact avec des conducteurs sous tension incorrectement installés.	
		Dommages occasionnés à l'appareil en raison de conditions d'utilisation non conformes.	
3	**Utilisez des outils et des équipements de protection conformes à l'usage projeté (assurez-vous en particulier que votre outil n'est pas endommagé et que son manche est solidement fixé). Utilisez les outils correctement en veillant à ne pas les laisser tomber. Rangez-les après usage.**	Lésions par projection d'éclats ou de fragments, inhalation de poussières, chocs, coupures, perforation ou abrasion.	
		Dommages occasionnés à l'appareil ou aux objets avoisinants par projection de fragments, chocs et coupures.	
4	**Utilisez des équipements électriques adéquats ; servez-vous-en correctement, ne laissez pas les câbles électriques traîner dans les zones de passage. Évitez de laisser tomber les outils et rangez-les après usage.**	Lésions par projection d'éclats ou de fragments, inhalation de poussières, chocs, coupures, perforation ou abrasion.	
		Dommages occasionnés à l'appareil ou aux objets avoisinants par projection de fragments, chocs et coupures.	

5	**Détartrez les éléments en respectant les prescriptions de la fiche technique des produits utilisés, en aérant le local et en portant les équipements de protection individuelle adéquats. Évitez les mélanges de produits et protégez l'appareil et les objets avoisinants.**	Lésions causées par le contact de substances acides avec la peau ou les yeux; inhalation ou ingestion d'agents chimiques toxiques.	
		Dommages occasionnés à l'appareil ou aux objets avoisinants par la corrosion provoquée par des substances acides.	
6	**Assurez-vous que les échelles ou escabeaux sont stables et suffisamment solides, que les marches ou les échelons sont en bon état, ne glissent pas et ne bougent pas quand on les escalade. Veillez à ce que le travail soit effectué sous la surveillance d'un tiers.**	Lésions causées par une chute de hauteur ou une coupure (si un échelon se brise accidentellement).	
7	**Assurez-vous que l'environnement de travail est conforme aux règles d'hygiène et de santé, d'éclairage, de ventilation et de solidité des structures concernées.**	Lésions résultant de chocs, de trébuchements, etc.	
8	**Pendant toute la durée du travail, portez les vêtements et les équipements de protection individuelle appropriés.**	Lésions par électrocution, projection d'éclats ou de fragments, inhalation de poussières, chocs, coupures, perforation, abrasion, bruit et vibrations.	
9	**Toutes les opérations à l'intérieur de l'appareil doivent être effectuées en prenant les précautions nécessaires pour éviter tout contact avec les parties abrasives ou tranchantes.**	Lésions par coupure, perforation ou abrasion.	
10	**Avant l'intervention, vidangez tous les composants pouvant contenir de l'eau chaude et purgez-les si nécessaire.**	Lésions par brûlures.	
11	**Effectuez les branchements électriques à l'aide de câbles de dimensions appropriées.**	Incendie par surchauffe de câbles sous-dimensionnés.	
12	**Protégez l'appareil avec le matériel adéquat à proximité des zones de travail.**	Dommages occasionnés à l'appareil ou aux objets avoisinants par projection de fragments, chocs et coupures.	
13	**Manipulez l'appareil avec les protections nécessaires, en prenant les précautions d'usage. Lorsque vous soulevez une charge à l'aide d'une grue ou d'un palan, assurez-vous de la stabilité et de l'efficacité de l'opération en fonction du mouvement et du poids de la charge. Élinguez correctement cette dernière, utilisez des cordes pour contrôler les mouvements, opérez depuis un endroit qui vous offre une vue complète sur la totalité du trajet. N'autorisez personne à circuler sous une charge suspendue.**	Dommages occasionnés à l'appareil ou aux objets avoisinants par projection de fragments, chocs, heurts, coupures et écrasements.	
14	**Disposez le matériel et l'équipement de manière à faciliter la manœuvre et à en assurer la sécurité. Évitez d'empiler des objets qui pourraient s'écrouler.**	Dommages occasionnés à l'appareil ou aux objets avoisinants par projection de fragments, chocs, heurts, coupures et écrasements.	
15	**Après être intervenu(e) sur l'appareil, remettez en place tous les dispositifs de sécurité et de contrôle et assurez-vous qu'ils fonctionnent correctement avant de remettre l'appareil en service.**	Dommages causés par une erreur d'installation ou d'utilisation	

4. INSTALLATION

ATTENTION! Suivez scrupuleusement les avertissements et les consignes de sécurités énumérés dans les paragraphes précédents et conformez-vous strictement aux indications qui y figurent.

4.1 Implantation de l'appareil

ATTENTION! Avant de procéder à l'installation, assurez-vous que l'endroit où le chauffe-eau doit être mis en place répond aux conditions suivantes:

a) Si l'installation ne puise pas d'air extérieur, le local où se trouvera l'appareil doit présenter un volume au moins égal à 20 m^3 et être suffisamment ventilé. N'installez pas l'appareil dans un local où se trouve un dispositif fonctionnant à l'air (p. ex. une chaudière ou un chauffe-eau à gaz à chambre ouverte…). Installez-le dans un endroit où le bruit et l'évacuation de l'air de traitement ne s'avéreront pas gênants.
b) Le conduit d'évacuation et/ou d'extraction d'air de l'appareil (s'il en est équipé) doit pouvoir déboucher à l'extérieur depuis l'endroit où l'appareil est installé. Les raccords de branchement des tuyaux d'évacuation et d'aspiration de l'air sont situés sur le dessus de l'appareil.
c) Déterminez la position la plus appropriée sur le mur en veillant à ménager suffisamment d'espace pour faciliter les opérations d'entretien.
d) Assurez-vous que l'espace disponible est suffisant pour y installer l'appareil et les canalisations d'air (cf. la section 4.2), sans oublier le dispositif de sécurité hydraulique et les branchements électriques et hydrauliques.
e) Assurez-vous que le local d'installation permet de brancher le siphon du groupe de sécurité, pour y raccorder le tuyau de vidange du condensat (cf. la section 4.5).
f) Évitez d'installer l'appareil dans un local pouvant favoriser l'accumulation de givre. Ce produit est conçu pour une installation à l'intérieur. Sa sécurité et ses performances ne sont pas garanties en cas d'installation à l'extérieur.
g) Assurez-vous que l'emplacement d'installation ainsi que les réseaux électrique et hydraulique auxquels l'appareil sera raccordé satisfont pleinement aux réglementations et normes en vigueur.
h) Le lieu choisi doit être équipé (ou pouvoir être équipé) d'une prise électrique alimentée en courant 220-230V ≈ 50 Hz monophasé.
i) La base d'appui doit garantir un positionnement opérationnel parfaitement vertical et pourra supporter le poids du chauffe-eau rempli.
j) Le lieu choisi doit répondre aux spécifications du degré de protection IP de l'appareil (protection contre la pénétration de liquide) tel qu'il est spécifié dans la réglementation en vigueur.
k) L'appareil ne peut être exposé directement aux rayons solaires, même s'il y a des fenêtres.
l) L'appareil ne peut être exposé à des substances particulièrement agressives telles que des vapeurs acides, de la poussière ou une atmosphère saturée de gaz.
m) L'appareil ne peut être branché directement sur une ligne électrique non protégée contre les surtensions.
n) L'appareil doit être installé le plus près possible des points de prélèvement d'eau chaude afin de limiter les pertes calorifiques le long des canalisations.
o) Il est fortement recommandé d'utiliser le support spécifique (cod.3629069) pour le modèle 150L.

Séquence d'installation du module à l'intérieur :

a) Retirez l'emballage du produit.
b) Fixez l'appareil au mur : le chauffe-eau est fourni avec un étrier mural équipé d'un système de fixation complet, correctement dimensionné et capable de supporter le poids de l'appareil rempli. Pour fixer l'étrier, utiliser les patins, les chevilles et les vis incluses dans le colis. **Attention aux canalisations et aux câbles noyés dans le mur**. Pour faciliter le positionnement correct de l'appareil, utilisez le gabarit d'installation imprimé sur le carton d'emballage**. Pour la version 110L, utilisez toutes les vis et les chevilles incluses (Fig. 5).**
c) Assurez-vous que l'appareil est positionné parfaitement à la verticale en réglant le pied de l'écarteur et en contrôlant le niveau (Fig. 6).
d) Raccordez les canalisations d'air (cf. la section 4.2).
e) Effectuez les branchements électriques (cf. la section 4.3).
f) Vissez les raccords diélectriques sur les canalisations hydrauliques d'arrivée et de départ.
g) Montez le dispositif de sécurité hydraulique sur la canalisation d'arrivée d'eau froide.
h) Branchez le siphon sur le circuit de vidange et raccordez la canalisation de vidange du condensat sur le siphon du groupe de sécurité.
i) Réalisez les branchements hydrauliques (cf. la section 4.4).

4.2 Raccordement du circuit d'air

Gardez toujours à l'esprit que l'utilisation de l'air d'un environnement chauffé peut porter préjudice à la performance thermique du bâtiment.
La partie supérieure de l'appareil est pourvue d'un raccord pour l'aspiration d'air et d'un second raccord pour son expulsion. Il est important de ne pas enlever les deux grilles et de ne pas y toucher. Pour les installations sans conduits, il est important de ne pas retirer ni manipuler les deux grilles. En cas d'installation en conduit, il est possible d'utiliser des adaptateurs sans grille. L'air expulsé peut atteindre une température inférieure de 5 à 10°C à celle de l'air qui y pénètre et si l'installation n'est pas équipée de conduits d'aspiration et d'évacuation à l'extérieur, la température du local d'installation peut chuter sensiblement.
Si le chauffe-eau est destiné à fonctionner en puisant et en rejetant l'air traité par la pompe à chaleur à l'extérieur (ou dans un autre local), il est possible d'utiliser des canalisations spécialement conçues pour le passage de l'air. Assurez-vous que ces tuyaux sont solidement raccordés et fixés sur l'appareil afin d'éviter qu'ils se détachent accidentellement (utilisez par exemple un joint en silicone approprié).
Dans des conditions particulières le long de l'extérieur des conduits, de la condensation peut se former. l'utilisation d'un isolant est recommandée. Ariston décline toute responsabilité en cas de dommages causés par la condensation.
FIGURE 7: En cas d'installation dépourvue de canalisations respectez les distances minimales indiquées par rapport aux murs et au sol. Il est toutefois recommandé d'utiliser l'accessoire pour dévier la courbe de sortie de l'air froid afin d'éviter tout risque d'aspiration.
FIGURE 8: Exemple de canalisation d'admission/évacuation
FIGURE 9: Exemples de canalisation d'expulsion
ATTENTION: n'utilisez pas de grilles extérieures pouvant entraîner d'importantes pertes de charge, par exemple des grilles anti-insectes. Les grilles fournies sont conçues pour assurer un bon débit d'air. Orientez-les de manière à éviter que l'air froid puisse être aspiré.
Protégez les canalisations du vent venant de l'extérieur. L'évacuation de l'air via la cheminée est autorisée uniquement si le conduit est prévu en conséquence. N'oubliez pas que le conduit et les accessoires de cheminée requièrent un entretien périodique.
La perte de charge totale résultant de l'installation est calculée en additionnant la perte propre à chaque composant mis en place. Cette somme doit être inférieure à la pression statique du ventilateur, laquelle est égale à (65 Pa).
Référez-vous au diagramme repris à la dernière page.

ATTENTION! Le choix d'un type de canalisation ne convenant pas pour cet usage diminuera la performance de l'appareil et allongera significativement le temps de chauffage!

4.3 Branchements électriques

Description	Disponibilité	Câble	Type	Courant maximum
Alimentation	Câble fourni	3G 1,5mm²	H05VV-F	16A

ATTENTION:
AVANT TOUT ACCÈS AUX BORNES, TOUS LES CIRCUITS D'ALIMENTATION DOIVENT ÊTRE MIS HORS TENSION.

L'appareil est livré avec un câble d'alimentation électrique (si ce dernier doit être remplacé, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine fournies par le fabricant).
Il est conseillé d'inspecter l'installation électrique pour contrôler qu'elle est conforme aux normes en vigueur. Assurez-vous que l'installation électrique est en mesure de supporter la puissance maximale absorbée par le chauffe-eau (cf. les données figurant sur la plaque signalétique) et ce, tant pour ce qui a trait de la section des conducteurs que pour leur conformité aux normes en vigueur. Les prises électriques, les rallonges électriques et les adaptateurs sont interdits.
Il est obligatoire de raccorder l'appareil à la terre. Il est également interdit d'utiliser les tuyauteries de l'installation hydraulique, du chauffage ou du gaz pour la mise à la terre de l'appareil.
Avant sa mise en fonction, assurez-vous que la tension du réseau électrique est conforme à la valeur indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Le fabricant ne peut être tenu responsable des éventuels dommages causés par l'absence de mise à la terre de l'installation ou pour des anomalies relatives à l'alimentation électrique. Pour mettre l'appareil hors tension, utilisez un interrupteur bipolaire qui satisfait à toutes les normes CEI-NE en vigueur (distance minimale entre les bornes: 3mm, interrupteur idéalement équipé de fusibles).
L'appareil doit satisfaire aux normes européennes et nationales et doit être protégé par un disjoncteur à courant différentiel résiduel de 30 mA.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE PERMANENT (24H/24)	
Fig.10	Le chauffe-eau sera branché en permanence sur le réseau d'alimentation électrique afin de garantir son fonctionnement 24h/24.
	La protection anticorrosion assurée par l'anode active à courant imposé n'est garantie que lorsque l'appareil est sous tension.

4.4 Ranchements hydrauliques

Avant d'utiliser le produit, il convient de remplir d'eau le réservoir de l'appareil et d'effectuer une vidange complète, afin d'éliminer toute impureté résiduelle.
Raccordez l'arrivée et la sortie du chauffe-eau sur des tuyaux ou des raccords capables de supporter la pression de service et la température de l'eau chaude, qui peut atteindre 75°C. Il est déconseillé d'utiliser des matériaux qui ne résistent pas à de telles températures.
Les deux raccords diélectriques (fournis dans le colis) doivent être mis en place sur les deux tubes du chauffe-eau avant de procéder au branchement de l'appareil.
Visser sur le tube d'entrée d'eau de l'appareil, indiqué par un collier de couleur bleu, un raccord en forme de "T". Sur ce raccord, visser sur un côté un robinet pour le vidage du produit que l'on peut manœuvrer seulement avec un outil, de l'autre, un dispositif approprié contre les surpressions.

ATTENTION! Il est obligatoire d'installer, au plus près de l'entrée d'eau froide du chauffeeau, un groupe de sécurité
Pour les pays ayant adopté la réglementation européenne EN 1487, il est obligatoire de visser, sur le tuyau d'entrée d'eau de l'appareil, un groupe de sécurité conforme à cette norme, dont la pression maximale doit être de 0,7 MPa (7 bars) et qui doit contenir au moins un robinet d'arrêt, un clapet anti-retour, un dispositif de contrôle du clapet anti-retour, une soupape de sécurité, un dispositif d'arrêt de la charge hydraulique.

Certains pays pourraient exiger d'utiliser des dispositifs hydrauliques alternatifs, conformes aux dispositions légales locales ; il revient à l'installateur qualifié, préposé à l'installation du produit, d'évaluer la conformité du dispositif de sécurité à utiliser. Il est interdit d'interposer un dispositif d'arrêt quelconque (vannes, robinets, etc.) entre le dispositif de sécurité et le chauffe-eau.

La sortie de vidange de l'appareil doit être raccordée à un tuyau d'évacuation dont le diamètre sera au moins égal à celui du raccord de l'appareil (1/2"), par l'intermédiaire d'un siphon présentant une hauteur de tampon libre de 20 mm minimum avec possibilité d'inspection visuelle afin d'éviter que le déclenchement du dispositif ne puisse occasionner des dommages aux personnes, aux animaux et aux objets – dommages pour lesquels le fabricant ne pourra être tenu responsable. Utilisez un tuyau souple pour brancher le groupe de sécurité sur la canalisation d'eau froide, éventuellement via une vanne coupe-circuit. Par ailleurs, un tuyau de vidange doit être raccordé sur la sortie dans l'éventualité où le robinet de vidange serait ouvert.
Évitez de serrer trop fort le groupe de sécurité et n'y touchez plus une fois qu'il est en place. Il est normal que de l'eau s'égoutte du groupe de sécurité durant la phase de chauffe. C'est la raison pour laquelle il est nécessaire de brancher la sortie – tout en la laissant en contact avec l'air libre – sur un tuyau de vidange en pente décroissante et débouchant dans une zone hors gel. Il est également conseillé de brancher le tuyau de vidange des condensats sur le même conduit, via le raccord situé sur la face inférieure du chauffe-eau.
L'appareil ne peut fonctionner si le niveau de dureté de l'eau est inférieur à 12°F. D'autre part, il est conseillé d'utiliser un adoucisseur d'eau correctement calibré et contrôlé si l'eau est particulièrement dure (>25°F). **Dans ce cas, la dureté résiduelle ne peut être inférieure à 15°F**.
Si la pression du réseau est proche des valeurs de calibration de la vanne, un réducteur de pression doit être installé en amont le plus près possible de l'arrivée d'eau du logement et le plus loin possible du chauffe-eau.
FIG.11 Légende: A: canalisation de sortie d'eau chaude / B: canalisation d'entrée d'eau froide / C: groupe de sécurité / D: vanne coupe-circuit / E: raccords diélectriques (à brancher sur les tubes d'entrée et de sortie) / F: raccord de vidange du condensat.
ATTENTION! Il est conseillé de rincer soigneusement les tuyauteries de l'installation pour en éliminer les éventuels résidus de filetage ou de soudure et toute autre saleté qui pourrait compromettre le bon fonctionnement de l'appareil.

4.5 Vidange du condensat

Les condensats (l'eau qui s'est accumulée dans la partie externe de l'installation durant l'opération de chauffage) doit être éliminé. Insérez le tuyau de vidange dans l'orifice situé au bas du module et raccordez le tuyau en plastique à l'aide du connecteur. **Assurez-vous que les condensats soient bien évacués vers les eaux usées via le tuyau d'évacuation.** Une installation incorrecte de ce tuyau entraînera une fuite d'eau par le dessus de l'appareil.

5. PREMIÈRE MISE EN SERVICE

Lorsque l'appareil a été raccordé aux réseaux hydraulique et électrique, le chauffe-eau doit être rempli d'eau potable. Pour ce faire, il est nécessaire d'ouvrir la vanne principale de l'installation domestique ainsi que le robinet d'eau chaude le plus proche en s'assurant que la totalité de l'air présent à l'intérieur de la cuve en est progressivement expulsé.
Inspectez visuellement l'appareil pour détecter d'éventuelles fuites d'eau à hauteur des collerettes et raccords de canalisations. Resserrez-les si nécessaire.
Après avoir contrôlé l'absence de traces d'eau sur les composants électriques, branchez l'appareil sur le réseau.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN POUR L'UTILISATEUR

6. AVERTISSEMENTS

6.1 Première mise en service

ATTENTION! L'installation et la première mise en service de l'appareil doivent être effectuées par une personne qualifiée conformément aux normes nationales d'installation en vigueur et selon les prescriptions éventuelles des autorités locales et des organismes de santé publique.

Avant de mettre le chauffe-eau en marche, contrôlez si l'installateur a bien procédé à l'ensemble des opérations d'installation. Assurez-vous d'avoir parfaitement compris les explications qu'il vous a données concernant le fonctionnement du chauffe-eau et la manière de l'utiliser.
Lors de sa première mise en service, le délai nécessaire à la pompe à chaleur pour devenir opérationnelle est de 5 minutes.

6.2 Recommandations

En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement, éteignez l'appareil. N'essayez pas de le réparer vous-même mais contactez un professionnel qualifié. Les réparations ne peuvent être réalisées que par du personnel qualifié à l'aide de pièces de rechange d'origine uniquement. Le non-respect de ces recommandations peut mettre en péril la sécurité de l'appareil et exonère le fabricant de toute responsabilité. Si le chauffe-eau n'est pas utilisé pendant un laps de temps prolongé, il est conseillé de:
- Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique ou d'éteindre l'interrupteur si l'appareil est branché sur un coupe-circuit;
- Fermer tous les robinets de l'installation sanitaire.

ATTENTION! Il est conseillé de vidanger la cuve de l'appareil lorsqu'il reste inutilisé dans un local exposé au gel. Cette opération doit toutefois être exécutée par un professionnel qualifié.

ATTENTION! L'eau chaude fournie à une température supérieure à 50°C aux robinets d'utilisation risque de provoquer de graves brûlures dès le premier contact. Les enfants, les personnes handicapées et les personnes âgées sont davantage exposés à ce risque. Il est dès lors recommandé d'utiliser une vanne thermostatique sur la canalisation de sortie d'eau chaude de l'appareil en l'identifiant à l'aide d'une bride de couleur rouge.

6.3 Normes de sécurité

Référez-vous au paragraphe 1.1 pour la signification des symboles utilisés dans le tableau ci-dessous.

Réf.	Avertissement	Type de risque	Symbole
1	**Une fois que l'appareil est en place, ne l'enlevez pas de son socle.**	Électrocution par contact avec des conducteurs sous tension.	
		Inondation consécutive à une fuite d'eau (tuyau débranché).	
2	**Ne laissez pas traîner d'objets sur l'appareil.**	Lésions causées par la chute de l'objet à la suite de vibrations.	
		Dommages occasionnés à l'appareil ou aux éléments se trouvant aux alentours, causés par la chute de l'objet à la suite de vibrations.	
3	**Ne grimpez pas sur l'appareil.**	Lésions causées par la chute de l'appareil.	
		Dommages occasionnés à l'appareil ou aux objets avoisinants suite au détachement de l'étrier et à la chute de l'appareil.	
4	**N'exécutez aucune opération qui implique l'ouverture de l'appareil.**	Électrocution par contact avec des conducteurs sous tension. Lésions causées par des brûlures dues à des composants surchauffés, ou blessures provoquées par des arêtes vives ou des éléments en saillie.	
5	**N'endommagez pas le câble d'alimentation électrique.**	Électrocution par contact avec des conducteurs sous tension non isolés.	
6	**Ne grimpez pas sur une chaise, un fauteuil, un escabeau ou tout autre support instable pour nettoyer l'appareil.**	Lésions causées par une chute de hauteur ou des coupures (échelons se brisant accidentellement).	
7	**N'essayez pas de nettoyer l'appareil sans l'avoir débranché au préalable, en enlevant la fiche de la prise ou en positionnant l'interrupteur externe sur OFF.**	Électrocution par contact avec des conducteurs sous tension.	
8	**N'utilisez pas l'appareil à des fins autres que celles prévues dans le cadre d'une utilisation domestique normale.**	Dommages causés à l'appareil par une surcharge fonctionnelle. Dommages causés aux objets avoisinants en raison d'une utilisation inappropriée de l'appareil.	
9	**Ne permettez pas que des enfants ou des personnes inexpérimentées utilisent l'appareil.**	Dommages causés à l'appareil en raison d'une utilisation inappropriée.	
10	**N'utilisez pas d'insecticides, de solvants ni de détergents agressifs pour nettoyer l'appareil.**	Dommages causés aux éléments peints ou en plastique.	
11	**Évitez de déposer des objets et/ou des appareils sous le chauffe-eau.**	Dommages causés par une fuite d'eau éventuelle.	
12	**Ne buvez pas l'eau de condensation.**	Intoxication	

6.4 Recommandations pour empêcher la prolifération de la légionellose (Norme Européenne CEN/TR 16335)

Notice d'information

La légionellose est une bactérie de petites dimensions, en forme de bâtonnet, qui se trouve naturellement dans toutes les eaux douces.

La maladie du légionnaire est une infection pulmonaire grave, provoquée par l'inhalation de la bactérie Legionella pneumophilia ou d'autres espèces de Légionellose. Les bactéries se trouvent fréquemment dans les installations hydriques des maisons, des hôtels et dans l'eau utilisée dans les conditionneurs d'air ou dans les systèmes de

refroidissement de l'air. C'est la raison pour laquelle l'intervention principale à accomplir contre la maladie réside dans la prévention, qui se réalise en contrôlant la présence de l'organisme dans les installations hydriques.
La norme européenne CEN/TR 16355 fournit les recommandations quant à la meilleure méthode de prévention de la prolifération de la légionellose dans les installations d'eau potable, tout en maintenant en vigueur les dispositions existantes au niveau national.

Recommandations générales

« Conditions favorables à la prolifération de la légionellose ». Les conditions suivantes favorisent la prolifération de la légionellose :

- Une température de l'eau comprise entre 25 °C et 50 °C. Pour réduire la prolifération des bactéries du genre Légionellose, la température de l'eau doit rester dans des limites qui empêchent leur croissance ou déterminent une croissance minimale, autant que possible. Dans le cas contraire, il est nécessaire d'assainir l'installation d'eau potable au moyen d'un traitement thermique ;
- L'eau stagnante. Pour éviter la stagnation de l'eau pendant de longues périodes, il faut utiliser l'eau présente dans toutes les parties de l'installation d'eau potable, ou la faire couler abondamment au moins une fois par semaine ;
- La présence dans l'installation, y compris les chauffe-eaux, etc., de substances nutritives, biofilm et sédiment. Le sédiment peut favoriser la prolifération des bactéries du genre Légionellose et doit être régulièrement éliminé des systèmes de stockage, des chauffe-eaux, des vases d'expansion où l'eau stagne (une fois l'an, par exemple).

En ce qui concerne ce type de chauffe-eau à accumulation, si

1) l'appareil est éteint pendant un certain temps [des mois] ou

2) la température de l'eau est maintenue constamment entre 25°C et 50°C,

les bactéries de la Légionellose pourraient se développer à l'intérieur du réservoir. Dans ces cas, pour réduire la prolifération de la légionellose, il est nécessaire d'avoir recours au « cycle d'assainissement thermique ».
Le chauffe-eau à accumulation est vendu avec une application qui, si elle es activée, permet d'effectuer un "cycle d'assainissement thermique" pour réduire la prolifération de la Légionellose dans le réservoir.
Ce cycle est indiqué pour être utilisé dans les installations de production d'eau chaude sanitaire et répond aux recommandations de prévention de la légionellosespécifiées dans le Tableau 2 de la norme CEN/TR 16355 ci-après.

Tableau 2 - Types d'installations d'eau chaude

	Eau froide et eau chaude séparées				Eau froide et eau chaude mélangées					
	Absence de stockage		Stockage		Absence de stockage en amont des vannes mélangeuses		Stockage en amont des vannes mélangeuses		Absence de stockage en amont des vannes mélangeuses	
	Absence de circulation d'eau chaude	Avec circulation d'eau chaude	Absence de circulation d'eau mélangée	Avec circulation d'eau mélangée	Absence de circulation d'eau mélangée	Absence de circulation d'eau chaude	Avec circulation d'eau chaude	Absence de circulation d'eau mélangée	Avec circulation d'eau mélangée	Absence de circulation d'eau mélangée
Réf. à l'Annexe C	C.1	C.2	C.3	C.4	C.5	C.6	C.7	C.8	C.9	C.10
Temp.	-	≥ 50°C[e]	Dans le chauffe-eau de stockage[a]	≥ 50°C[e]	Désinfection thermique [d]	Désinfection thermique [d]	Dans le chauffe-eau de stockage	≥ 50°Ce désinfection thermique [d]	Désinfection thermique [d]	Désinfection thermique [d]
Stase	-	≤ 3 l [b]	-	≤ 3 l [b]	-	≤ 3 l [b]	-	≤ 3 l [b]	-	≤ 3 l [b]
Sédiment	-	-	Enlever [c]	Enlever [c]	-	-	Enlever [c]	Enlever [c]	-	-

a. Température ≥ 55°C pendant toute la journée ou au moins 1h par jour ≥60°C.
b. Volume d'eau contenu dans les tuyauteries entre le système de circulation et le robinet le plus éloigné du système.
c. le sédiment du chauffe-eau de stockage, conformément aux conditions locales, mais au moins une fois par an.
d. d Désinfection thermique pendant 20 minutes à la température de 60°, pendant 10 minutes à 65°C ou pendant 5 minutes à 70 °C sur tous les points de prélèvement au moins une fois par semaine.
e. La température de l'eau dans l'anneau de circulation ne doit pas être inférieure à 50 °C.
- Non requis

Le chauffe-eau à accumulation de type électronique est vendu avec la fonction du cycle d'assainissement thermique non activée (configuration préétablie). Si, pour quelque raison que ce soit, une des "Conditions favorables à la prolifération de la Légionellose ", devait se vérifier, il est vivement conseillé d'activer cette fonction selon les consignes mentionnées dans ce livret [réf. paragraphe 7.9].
Cependant, le cycle de désinfection thermique n'est pas en mesure de détruire toutes les bactéries de légionellose présentes dans le réservoir de stockage. C'est pourquoi, si la fonction est désactivée, la bactérie de la Légionellose pourrait se représenter.

Remarque: quand l'application effectue le traitement d'assainissement thermique, il est probable que la consommation énergétique du chauffe-eau à accumulation augmente.

Attention: quand l'app vient d'effectuer le traitement de désinfection thermique, la température de l'eau peut provoquer à l'instant de graves brûlures. Les enfants, les personnes handicapées ou âgées sont les sujets les plus à risque de brûlures. Contrôler la température de l'eau avant de prendre son bain ou sa douche.

7. INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

7.1 Description du panneau de commande

Référez-vous à la Fig.12.

Le panneau de commande, simple et rationnel, comprend deux boutons et une molette centrale.
Dans la partie supérieure, un ÉCRAN affiche la température paramétrée ou la température détectée ainsi que d'autres indications spécifiques comme le mode de fonctionnement, les codes de pannes, les réglages et diverses informations sur l'état de l'appareil.
Le voyant LED SMILE se trouve sous la section de commande et de signalisation : il indique l'état de fonctionnement de l'appareil en mode de chauffe (pompe à chaleur ou résistance).

7.2 Mise en route / arrêt de l'appareil

Mise en route: appuyer sur le bouton ON/OFF.

L'ÉCRAN affiche la température paramétrée et le mode de fonctionnement, tandis que le symbole HP et/ou le symbole « résistance » précise(nt) si l'appareil puise son énergie de la pompe à chaleur et/ou de la résistance.

Arrêt en veille : appuyer sur le bouton ON/OFF. Le voyant SMILE LED s'éteint tout comme l'éclairage de l'ÉCRAN et les autres indicateurs affichés. Seule la mention OFF s'affiche. La protection anticorrosion reste active et l'appareil veille automatiquement à ce que la température de l'eau dans la cuve ne descende pas sous 5°C.

7.3 Réglage de la température

Le réglage de la température souhaitée de l'eau chaude s'effectue en tournant la molette dans un sens ou dans l'autre (la température paramétrée clignote momentanément).
Pour visualiser la température en cours de l'eau de la cuve, appuyez sur la molette puis relâchez-la. La température en cours s'affiche pendant 8 secondes, puis la température paramétrée réapparaît.
Les températures pouvant être obtenues en mode pompe à chaleur varient de 50°C à 55°C (réglage d'usine). En ouvrant le menu Installateur (décrit au paragraphe 7.7), il est possible d'étendre cette plage de 40°C à 62°C (gardez cependant à l'esprit qu'en mode pompe à chaleur, les températures supérieures à 55°C peuvent entraîner une usure prématurée du compresseur).
La température maximale pouvant être obtenue en mode résistance est plafonnée à 65°C (réglage d'usine) ou à 75°C en modifiant le paramétrage dans le menu Installateur.

7.4 Mode de fonctionnement

En conditions de fonctionnement normales, le bouton « mode » permet de permuter le mode de chauffage du chauffe-eau pour atteindre la température paramétrée. Le mode sélectionné s'affiche sur la ligne en dessous de la température.

Si la pompe à chaleur est active, le symbole ci-contre s'affiche::	HP
Si la résistance est active, le symbole ci-contre s'affiche:	

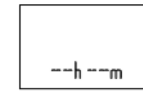
- **Mode AUTO**: le chauffe-eau détermine lui-même comment atteindre la température souhaitée en quelques heures, en utilisant rationnellement la pompe à chaleur et en ne recourant à la résistance que si cela s'avère nécessaire. Le nombre d'heures maximal nécessaire dépend du paramètre P9 – TIME_W (cf. le paragraphe 7.7), configuré par défaut sur 8 heures (valeur recommandée en hiver pour garantir un confort optimal).
- **Mode BOOST**: quand ce mode est activé, le chauffe-eau utilise simultanément la pompe à chaleur et la résistance pour atteindre la température souhaitée dans le laps de temps le plus court possible. Une fois la température atteinte, le fonctionnement retourne sur mode AUTO.

- **Mode BOOST 2 (activable via le menu Installateur)**: contrairement au mode Boost, le mode Boost 2 reste actif même lorsque la température paramétrée est atteinte.
- **Mode GREEN**: le chauffe-eau utilise uniquement la pompe à chaleur et garantit ainsi un maximum d'économies d'énergie. La température maximale pouvant être atteinte dépend de la valeur du paramètre P3 (51°C – 62°C) – cf. le paragraphe 7.7. La résistance ne peut être activée que dans l'hypothèse d'une désactivation forcée de la pompe à chaleur (erreur, température de l'air en dehors de la plage de fonctionnement, dégivrage en cours, présence de légionelle). Cette fonction est recommandée lorsque la température de l'air est supérieure à 0°C durant la plage horaire de chauffage.
- **Mode PROGRAM (activable via le menu Installateur)**: vous disposez de deux programmes (P1 et P2) qui peuvent être activés individuellement ou de façon combinée durant la journée (P1 + P2). L'appareil sera en mesure d'activer la phase de chauffage pour atteindre la température paramétrée pour l'horaire défini, en donnant la priorité à la pompe à chaleur et en ne recourant à la résistance qu'en cas de nécessité.
  Appuyez sur le bouton de sélection du mode pour sélectionner le mode Program, tournez la molette pour régler la température souhaitée, puis appuyez de nouveau pour confirmer votre choix. Tournez de nouveau la molette pour régler l'heure souhaitée et appuyez pour valider; le mode P1 + P2 permet de paramétrer les différentes informations pour les deux programmes.
  Cette fonction requiert que l'heure en cours soit correctement réglée au préalable (cf. le paragraphe suivant).
  Remarque: pour plus de confort, si le mode P1 + P2 prévoit des heures très proches les unes des autres, il est possible que la température réelle de l'eau soit plus élevée que la température paramétrée. Dans ce cas, le symbole « vagues » s'affiche à l'écran.
- **Mode VOYAGE (activable via le menu Installateur)**: conçu pour les périodes d'absence de l'utilisateur à l'endroit où fonctionne l'appareil, ce mode permet de programmer le nombre de jours d'absence durant lesquels le chauffe-eau sera éteint. Il ne s'active que pour fournir de l'eau chaude le jour de l'arrivée. La protection anticorrosion reste active et l'appareil veille automatiquement à ce que la température de l'eau dans la cuve ne descende pas sous 5°C. Appuyez sur le bouton de sélection du mode jusqu'à ce que le mode VOYAGE s'affiche, tournez la molette pour définir le nombre de jours d'absence (« days ») puis appuyez sur le bouton pour confirmer. L'écran n'affiche que le nombre de jours restants jusqu'à la réactivation du chauffe-eau.
  Par exemple, si vous quittez votre domicile un samedi matin pour n'y revenir que le dimanche du week-end suivant, vous devrez programmer 7 nuits d'absence avant de partir si vous voulez disposer d'eau chaude à votre retour le dimanche. Pour annuler l'activation de cette fonction, il suffit d'appuyer sur le bouton de sélection du mode.

7.5 Réglage de l'horloge

L'heure doit être réglée si:

- le mode Program a été activé via le menu Installateur (paramètre P11 sur ON, cf. le paragraphe 7.7);
- une panne de courant survient alors que le mode Program est activé (l'appareil redémarre alors en mode Auto).



Vous pouvez également modifier l'heure en cours via le paramètre L0 (cf. le paragraphe 7.6). L'appareil ne se remet pas à jour automatiquement. Vous devez donc effectuer le changement d'heure manuellement lors du passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été et inversement.
L'affichage des heures et des minutes clignote. Tournez la molette jusqu'à l'heure correcte puis confirmez en appuyant sur le bouton. Répétez la procédure pour régler les minutes.

7.6 Menu Informations

Le menu Informations permet d'afficher les données de gestion de l'appareil.
Pour accéder à ce menu, appuyez sur la molette pendant 5 secondes.

Tournez la molette pour sélectionner les paramètres L0, L2, L3… L14.
La description du paramètre s'affiche sur la ligne inférieure.

Lorsque le paramètre souhaité s'affiche, appuyez sur la molette pour visualiser sa valeur. Pour revenir à la sélection des paramètres, appuyez de nouveau sur la molette ou sur le bouton «MODE».

Pour quitter le menu Informations, appuyez sur le bouton «MODE» (l'appareil quitte automatiquement le menu après 10 minutes d'inactivité).		
Paramètre	**Nom**	**Description du paramètre**
L0	TIME	Visualisation et paramétrage de l'heure en cours (paramètre modifiable, uniquement accessible si le mode «Program» est activé)
L1	HCHP	Activation/désactivation de la fonction avec tarif bi horaire
L2	TIME_W	Nombre maximum admis d'heures de mise sous tension de l'appareil
L3	ANTI_B	Activation/désactivation de la fonction anti légionellose (on/off)
L4	T HP	Température maximale paramétrée du module de la pompe
L5	T W1	Température relevée par la sonde 1 du module résistance
L6	T W2	Température relevée par la sonde 2 du module résistance
L7	T W3	Température relevée par la sonde de la canalisation à eau chaude
L8	T AIR	Température relevée par la sonde d'adduction d'air
L9	T EVAP	Température relevée par la sonde de l'évaporateur
L10	DEFROS	Activation/désactivation de la fonction dégivrage (on/off)
L11	HP h	Compteur du paramètre interne 1
L12	HE h	Compteur du paramètre interne 2
L13	SW MB	Version du logiciel de gestion du panneau de commande
L14	SW HMI	Version du logiciel de gestion de la carte d'interface

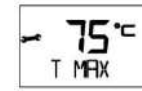
7.7 Menu Installateur

⚠	**ATTENTION: LA PROGRAMMATION DES PARAMÈTRES SUIVANTS DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UNE PERSONNE QUALIFIFIEE**

Le menu Installateur permet de modifier plusieurs paramètres de réglage de l'appareil.
Le symbole «entretien» s'affiche à gauche de l'écran.

Pour accéder au menu, appuyez sur la molette pendant 5 secondes puis faites défiler les paramètres du menu «L – INFO» jusqu'à arriver à l'indication «PO – CODE».
Après avoir saisi le code au clavier, tournez la molette pour sélectionner les paramètres P1, P2, P3 … P11.

Lorsque le paramètre à modifier s'affiche, appuyez sur la molette pour visualiser sa valeur en cours puis tournez la molette pour régler la valeur souhaitée. Pour revenir à la sélection des paramètres, appuyez sur la molette pour enregistrer le paramètre encodé. Si vous appuyez sur «MODE» (ou si vous attendez 10 secondes), vous quittez le paramètre considéré sans enregistrer la valeur encodée.



Pour quitter le menu Installateur, appuyez sur le bouton «MODE» (l'appareil quitte automatiquement le menu après 10 minutes d'inactivité).

Paramètre	Nom	Description du paramètre
P0	CODE	Saisie du code pour accéder au menu Installateur. Le nombre 222 s'affiche à l'écran: tournez la molette jusqu'à atteindre le nombre 234 puis appuyez sur la molette. Il est à présent possible d'accéder au menu Installateur.
P1	T Max	Réglage de la température maximale pouvant être atteinte (de 65°C à 75°C). Une température plus élevée permet de disposer d'un volume d'eau chaude plus important.

P2	T Min	Réglage de la température minimale pouvant être atteinte (de 50°C à 40°C). Une température moins élevée permet d'économiser davantage d'énergie lorsque les besoins en eau chaude sont réduits.
P3	T HP	Réglage de la température maximale pouvant être atteinte avec la pompe à chaleur (de 50°C à 62°C). N'oubliez pas que le réglage de l'appareil sur une température supérieure à 55°C en mode pompe à chaleur peut entraîner une usure prématurée du compresseur.
P4	GREEN	Activation/désactivation du mode Green (on/off). Cf. le paragraphe 7.4.
P5	ANTI_B	Activation/désactivation de la fonction anti légionellose (on/off). Cf. le paragraphe 7.9.
P6	VOYAGE	Activation/désactivation de la fonction Voyage (on/off). Cf. le paragraphe 7.4.
P7	DEFROS	Activation/désactivation du mode dégivrage (on/off). Si ce mode est activé, il permet à la pompe à chaleur de fonctionner à une température de l'air pouvant descendre jusqu'à – 5°C.
P8	HC-HP	Paramétrage du signal HC HP (tarif bi horaire) – verrouillé (OFF)
P9	TIME_W	Nombre maximal d'heures de chauffage journalier (de 5h à 24h)
P10	RESET	Réinitialisation de tous les paramètres à leur valeur d'usine
P11	PROG	Activation/désactivation de la fonction Program: P1, P2, P1+P2 (on/off)
P12	BOOST2	Activation/désactivation de la fonction Boost 2 (on/off)
P13	SILENT	Activation/désactivation de la fonction Silent (on/off)

7.8 Mode de fonctionnement «silencieux»

Ce mode de fonctionnement est activé via le menu Informations (P13). Il permet de réduire le bruit du groupe tout en n'ayant qu'une influence minime sur la performance de l'appareil. Ce mode est conseillé lorsque l'appareil est installé sans canalisations extérieures dans une installation résidentielle.

7.9 Protection antilégionellose (fonction activable uniquement via le menu Installateur)

Lorsque ce paramètre est activé, le chauffe-eau exécute automatiquement la fonction de protection anti légionellose. L'eau est portée à une température de 65°C une fois par mois pendant une durée maximale de 15 minutes afin d'éviter le développement de germes dans la cuve et les canalisations (pour autant que l'eau n'ait pas précédemment été portée à une température supérieure à 57°C à une reprise au moins et pendant une durée de 15 minutes au moins). Le premier cycle de chauffage est exécuté 3 jours après l'activation de la fonction. Comme ces températures sont suffisamment élevées pour causer des brûlures, il est recommandé d'utiliser un mitigeur thermostatique.

L'obtention de températures supérieures à la valeur paramétrée est indiquée sur l'écran par l'affichage du symbole «vagues».

Pendant le cycle de protection anti légionellose, la mention «ANTI_B» s'affiche en alternance avec le mode de fonctionnement. Une fois que le cycle est terminé, la température paramétrée retrouve sa valeur d'origine.

Pour désactiver cette fonction, appuyez sur «on/off».

7.10 Réglages d'usine

L'appareil est configuré en usine suivant un certain nombre de paramètres par défaut (modes, fonctions ou valeurs), lesquels sont repris dans le tableau ci-dessous:

	Paramètre	Réglage d'usine
	MODE AUTO	ACTIVÉ
	MODE BOOST	ACTIVÉ
	TEMPÉRATURE PRÉRÉGLÉE	52°C
P1	TEMPÉRATURE MAXIMALE PARAMÉTRABLE EN MODE DE FONCTIONNEMENT SUR LA RÉSISTANCE	65°C
P2	TEMPÉRATURE MINIMALE PARAMÉTRABLE	50°C
P3	TEMPÉRATURE MAXIMALE PARAMÉTRABLE EN MODE DE FONCTIONNEMENT SUR LA POMPE À CHALEUR	55°C
P4	MODE GREEN	ACTIVÉ
P5	PROTECTION légionellose	DÉSACTIVÉE
P6	MODE VOYAGE	DÉSACTIVÉ
P7	DÉGIVRAGE (dégivrage actif)	ACTIVÉ
P8	HC-HP (fonctionnement sur tarif bi horaire)	DÉSACTIVÉ
P9	TIME_W (nombre autorisé d'heures de mise sous tension)	8h
P11	MODE PROGRAM (P1, P2, P1+P2)	DÉSACTIVÉ
	PROGRAMME P1 – TEMPÉRATURE PRÉRÉGLÉE	55°C
	PROGRAMME P1 – HEURE PRÉRÉGLÉE	06h00
	PROGRAMME P2 – TEMPÉRATURE PRÉRÉGLÉE	55°C
	PROGRAMME P2 – HEURE PRÉRÉGLÉE	18h00
P12	MODE BOOST2	DÉSACTIVÉ
P13	MODE DE FONCTIONNEMENT SILENCIEUX	DÉSACTIVÉ

7.11 Fonction antigel

Quelle qu'en soit la raison, si la température de l'eau de la cuve chute sous la barre des 5°C alors que l'appareil est sous tension, la résistance (1200 W) est automatiquement activée pour réchauffer l'eau jusqu'à 16°C.

7.12 Dysfonctionnements

En cas de panne, l'appareil passe en mode dysfonctionnement tandis que l'écran clignote et affiche le code d'erreur. Le chauffe-eau continue à fournir de l'eau chaude si le dysfonctionnement ne concerne que l'un des deux modules de chauffage (il active alors soit la pompe à chaleur, soit la résistance).
Si le problème concerne la pompe à chaleur, le symbole «HP» clignote à l'écran. Si c'est la résistance qui est en panne, c'est le symbole correspondant qui est concerné. Si les deux modules sont touchés, les deux symboles clignotent.

Code d'erreur	Cause	Fonctionnement de la résistance	Fonctionnement de la pompe à chaleur	Que faire
E1	Chauffage en l'absence d'eau dans la cuve	OFF	OFF	Examinez l'appareil. Contrôlez ce qui provoque l'absence d'eau (fuite, raccords d'alimentation défectueux, etc.).
E2	Température excessive de l'eau dans la cuve	OFF	OFF	Éteignez l'appareil puis attendez que la température de l'eau diminue. Si le problème persiste, contactez le service d'assistance technique.
E4	Problème de sonde au niveau de la résistance	OFF	OFF	Éteignez l'appareil. Contrôlez ou remplacez les sondes de la résistance si nécessaire.
E5	Différence excessive entre les températures des sondes de la résistance	OFF	OFF	Éteignez l'appareil. Contrôlez ou remplacez les sondes de la résistance si nécessaire.
H2	Circuit en basse pression ou ventilateur défectueux	ON	OFF	Éteignez l'appareil. Contrôlez si le ventilateur n'est pas brisé et si l'évaporateur n'est pas obstrué. Vérifiez si la soupape de sécurité (gaz chaud) fonctionne correctement et remplacez-la si nécessaire. Contrôlez ou remplacez la sonde de l'évaporateur.
H3	Compresseur défectueux ou fuite de gaz	ON	OFF	Éteignez l'appareil. Assurez-vous que l'évaporateur n'est pas obstrué. Vérifiez si le câblage et le compresseur fonctionnent correctement et/ou contrôlez la présence éventuelle de fuites de gaz

				réfrigérant. Contrôlez ou remplacez la sonde de l'évaporateur.
H4	Évaporateur obstrué	ON	ON	Éteignez l'appareil. Contrôlez la continuité du flux d'air à l'intérieur de la pompe à chaleur et des conduits d'air.
H5	Ventilateur défectueux / sonde de l'évaporateur défectueuse	ON	OFF	Éteignez l'appareil. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles physiques au mouvement des ailettes du ventilateur et vérifiez le câblage des raccords aux cartes de circuits imprimés. Contrôlez ou remplacez la sonde de l'évaporateur.
H6	Sonde à air défectueuse	ON	OFF	Assurez-vous que la sonde est correctement connectée et positionnée. Remplacez-la si nécessaire.
H7	Sonde de l'évaporateur défectueuse	ON	OFF	Assurez-vous que la sonde est correctement connectée et positionnée. Remplacez-la si nécessaire.
H8	Sonde à eau chaude défectueuse	ON	OFF	Assurez-vous que la sonde est correctement connectée et positionnée. Remplacez-la si nécessaire.
H9	Problème d'activation de la fonction dégivrage	ON	OFF (si la température de l'air est inférieure à 5°C)	Contrôlez si le ventilateur n'est pas brisé et si l'évaporateur n'est pas obstrué. Vérifiez si la soupape de dégivrage fonctionne correctement et remplacez-la si nécessaire. Contrôlez la continuité du flux d'air à l'intérieur de la pompe à chaleur et des conduits d'air.
F1	Carte de circuits imprimés défectueuse	OFF	OFF	Éteignez puis rallumez l'appareil : contrôlez le fonctionnement des cartes de commande. Remplacez-les si nécessaire.
F2	Nombre excessif d'opérations ON/OFF	OFF	OFF	Débranchez temporairement l'appareil du réseau électrique.
F3	Absence de communication entre la carte de circuits imprimés et l'interface	OFF	OFF	Éteignez puis rallumez l'appareil : contrôlez le fonctionnement des cartes de commande. Remplacez-les si nécessaire.
F4	Cuve vide (EMPTY). Circuit de l'anode active ouvert	OFF	OFF	Vérifiez s'il y a de l'eau dans la cuve. Contrôlez l'anode active ou remplacez-la si nécessaire.
F5	Court-circuit sur le circuit de l'anode active	ON	ON	Contrôlez l'anode active et remplacez-la si nécessaire.

8. ENTRETIEN (réservé aux personnes qualifiées)

ATTENTION ! Suivez scrupuleusement les avertissements et les consignes de sécurités énumérés dans les paragraphes précédents et conformez-vous strictement aux indications qui y figurent.

Toutes les opérations et interventions relatives à l'entretien doivent être effectuées par des personnes qualifiées (c'est-à-dire disposant du matériel nécessaire tel que décrit dans les normes en vigueur en la matière).

8.1 Vidange de l'appareil

L'appareil doit être vidangé lorsqu'il est laissé hors tension dans un local exposé au gel.
Si nécessaire, vidangez le chauffe-eau en procédant comme suit :

- Débranchez l'appareil du réseau électrique.
- Fermez la vanne coupe-circuit de l'appareil (s'il en est équipé) ou la vanne principale du réseau d'alimentation en eau.
- Ouvrez un robinet d'eau chaude (lavabo ou baignoire).
- ouvrir le robinet placé sur le groupe de sécurité (pour les nations qui ont transposé la EN 1487) ou le robinet spécial installé sur le raccord en "T" comme il est décrit au paragraphe 4.4.

8.2 Entretien de routine

Il est conseillé de nettoyer l'évaporateur chaque année afin d'en éliminer la poussière ou les dépôts.
Pour accéder à l'évaporateur, il est nécessaire de retirer les vis de fixation de la face avant du boîtier de la pompe à chaleur.

Nettoyez l'évaporateur à l'aide d'un goupillon souple en veillant à ne pas l'endommager. Si vous constatez que certaines ailettes sont pliées, redressez-les à l'aide d'un peigne spécial en respectant l'écartement des ailettes (1,6mm).
Assurez-vous que les grilles et les conduits sont parfaitement propres.
Assurez-vous que l'eau de condensation est bien évacuée par le tuyau adéquat et veillez à ce que la vidange s'effectue sans entrave. N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.
Après une intervention d'entretien ordinaire ou extraordinaire, il convient de remplir d'eau le réservoir de l'appareil et d'effectuer ensuite une vidange complète, afin d'éliminer toute impureté résiduelle.

8.3 Résolution des problèmes

Problème	Cause possible	Solution
L'eau produite est froide ou pas assez chaude	Température paramétrée sur une valeur trop basse	Augmentez le réglage de la température de l'eau de production du chauffe-eau.
	Dysfonctionnement de l'appareil	Contrôlez si l'écran affiche des erreurs et réagissez comme indiqué dans le tableau «dysfonctionnements».
	Absence d'alimentation électrique, câblage déconnecté ou endommagé	Contrôlez la tension aux bornes d'alimentation et vérifiez l'intégrité et les connexions des câbles.
	Débit d'air insuffisant vers l'évaporateur	Nettoyez régulièrement l'évaporateur, les grilles et les conduits.
	Appareil configuré en mode « Voyage »	Vérifiez si l'appareil n'est pas en mode «Voyage». Si c'est le cas, désactivez la fonction.
	Appareil éteint	Vérifiez s'il y a du courant. Mettez l'appareil en marche.
	Utilisation d'une grande quantité d'eau chaude alors que l'appareil est en phase de chauffage	
	Erreur de sonde	Contrôlez la présence d'un message E5, même si ce problème est rare.
L'eau est bouillante (dégagement éventuel de vapeur au niveau des robinets)	Entartrage important du chauffe-eau et de ses composants	Coupez le courant, vidangez l'appareil, démontez le doigt de gant de la résistance et éliminez le dépôt de tartre à l'intérieur du chauffe-eau. Veillez à ne pas endommager l'émail qui recouvre la cuve de l'appareil et le doigt de gant. Remontez les composants dans leur état d'origine. Il est recommandé de remplacer les joints des raccords à collerette.
	Erreur de sonde	Contrôlez la présence d'un message E5, même si ce problème est rare.
Fonctionnement limité de la pompe à chaleur, fonctionnement semi-permanent de la résistance électrique	Température de l'air hors de la plage valide	En fonction des conditions climatiques
	Valeur « Time_W » trop basse	Configurez le paramètre pour une température plus basse ou choisissez une plus longue durée pour la valeur «Time_W»
	Installation non réalisée conformément à la tension électrique requise (tension trop faible)	Rétablissez une tension d'alimentation correcte.
	Évaporateur obstrué ou gelé	Nettoyez régulièrement l'évaporateur, les grilles et les conduits.
	Problèmes avec le circuit de la pompe à chaleur	Assurez-vous qu'il n'y a pas d'erreurs affichées sur l'écran.
	S'il ne s'est pas encore écoulé 8 jours depuis la première installation : modification du paramètre Time_W, absence de courant d'alimentation	
	Paramètre P7 configuré sur OFF et température de l'air extérieur inférieure à 10°C	Configurez le paramètre P7 sur ON.
Débit d'eau chaude insuffisant	Fuites ou obstacles dans le circuit hydraulique	Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites le long de la canalisation. Contrôlez l'intégrité du tuyau déflecteur, celle de la canalisation d'eau froide à l'entrée et celle de la canalisation d'eau chaude.
Évacuation d'eau anormale par la soupape de sécurité	Un écoulement sporadique goutte-à-goutte doit être considéré comme normal durant la phase de chauffage	Si vous voulez éviter ce goutte-à-goutte, installez un vase d'expansion sur la conduite d'arrivée de l'installation. Si l'écoulement continue en dehors de la phase de chauffage,

		contrôlez le calibrage de la soupape et la pression du réseau de distribution d'eau. Attention: ne bouchez pas l'orifice d'évacuation du dispositif !
Augmentation du bruit	Présence d'obstacles faisant obstruction à l'intérieur du circuit	Contrôlez les éléments mobiles, nettoyez le ventilateur et les autres pièces qui pourraient générer du bruit ou des vibrations.
	Vibration des composants	Contrôlez les éléments vissés et assurez-vous que les vis sont bien serrées.
Problèmes de visualisation ou écran totalement vide	Câblage endommagé ou déconnecté entre la carte électronique et la carte d'interface	Contrôlez l'intégrité de la connexion et vérifiez le fonctionnement des cartes électroniques.
	Absence de courant au niveau du réseau	Vérifiez s'il n'y a pas une panne de courant générale.
Odeur nauséabonde provenant de l'appareil	Absence de siphon ou siphon vide	Installez un siphon coupe-odeur et remplissez-le d'un volume d'eau suffisant.
Consommation anormale ou plus élevée que prévu	Fuite de gaz réfrigérant ou obstruction partielle du circuit de refroidissement	Enclenchez l'appareil en mode pompe à chaleur et utilisez un détecteur de fuite convenant pour le fluide R134a.
	Mauvaises conditions ambiantes ou installation incorrecte	
	Évaporateur partiellement obstrué	Nettoyez régulièrement l'évaporateur, les grilles et les conduits.
	Installation incorrecte	
Autres		Contactez le service d'assistance technique.

8.4 Entretien de routine effectué par l'utilisateur

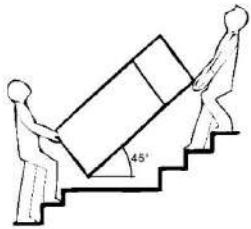
Il est recommandé de rincer l'appareil après chaque opération d'entretien ordinaire ou exceptionnelle.
La soupape de sécurité doit être actionnée régulièrement pour s'assurer qu'elle n'est pas bloquée et pour en éliminer les dépôts de tartre.
Assurez-vous que le tuyau de vidange des condensats soit libre de tout obstacle.

8.5 Recyclage du chauffe-eau

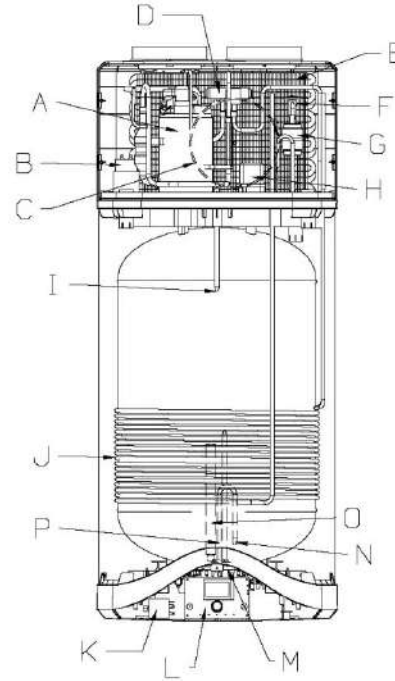
Cet appareil contient du gaz réfrigérant R134a qui ne peut être rejeté dans l'atmosphère. En cas de démantèlement définitif du chauffe-eau, assurez-vous dès lors que les opérations de démontage sont effectuées uniquement par une personne qualifiée.

Ce produit est conforme à la directive WEEE 2012/19/EU.
Le symbole de la poubelle barrée présent sur l'équipement ou sur l'emballage indique que le produit, à la fin de sa vie utile, doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur devra donc remettre l'appareil en fin de vie aux centres municipaux de tri sélectif des déchets électrotechniques et électroniques. Comme alternative à la gestion autonome, l'appareil à éliminer peut être remis au revendeur, au moment de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent. Il est également possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits électroniques à éliminer ayant une dimension inférieure à 25 cm, aux revendeurs de produits électroniques disposant d'une surface de vente d'au moins 400 m^2. La collecte séparée correcte, permettant de confier l'équipement éliminé au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur la nature et sur la santé, et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux dont l'équipement est fait. Pour des informations plus détaillées concernant les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou au magasin où l'achat a eu lieu.

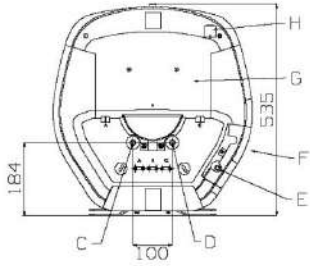
1

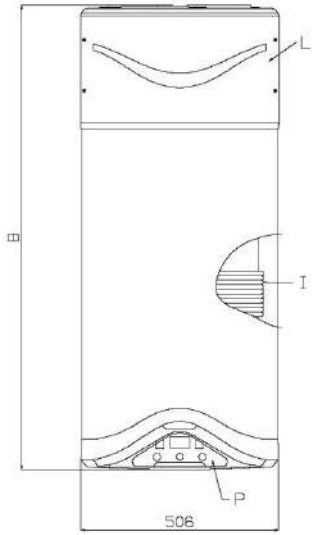

45°

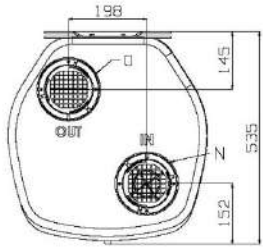
2

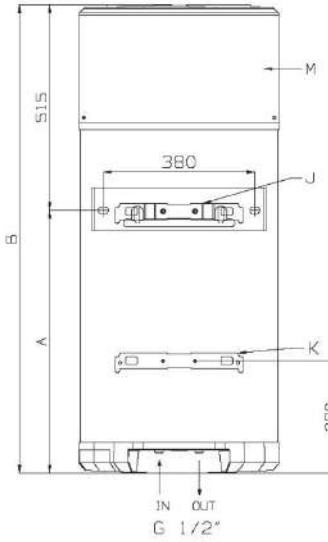

D
E
A
F
G
B
H
C
I
J
O
P
N
K
L
M

3

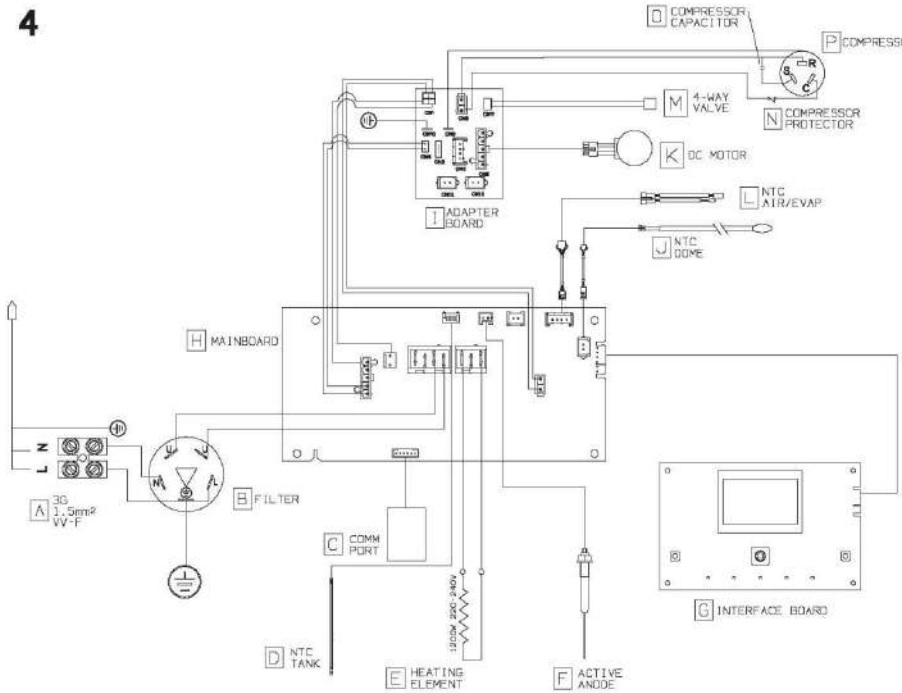

H
G
535
184
F
E
C
100
D


L
B
I
P
508


198
O
145
OUT
IN
N
535
152

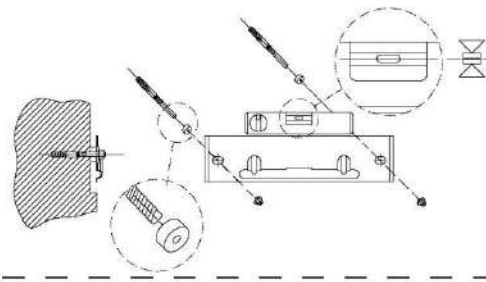

M
515
380
J
B
A
K
280
IN
OUT
G 1/2"

4

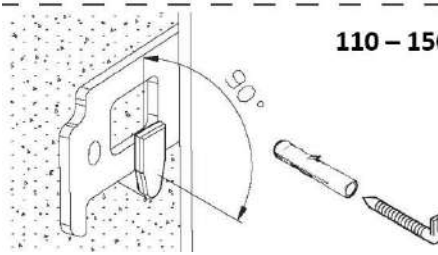


5

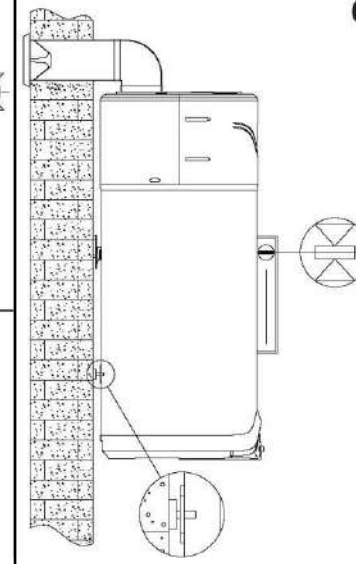
80 – 110 – 150 L

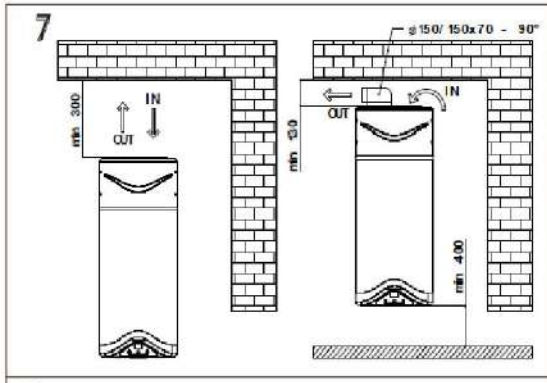


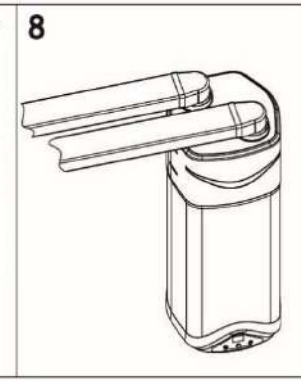
110 – 150 L

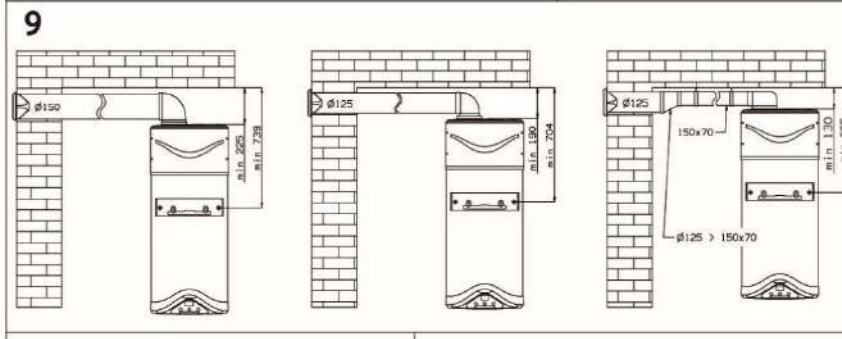


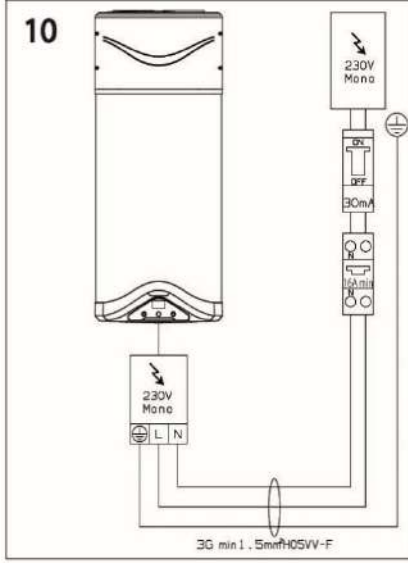
6

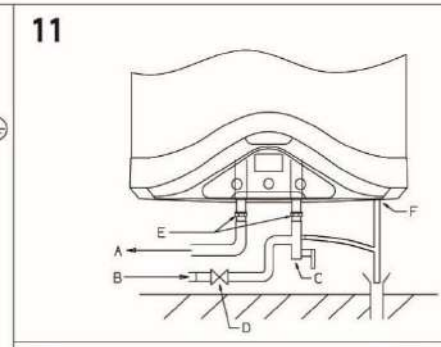


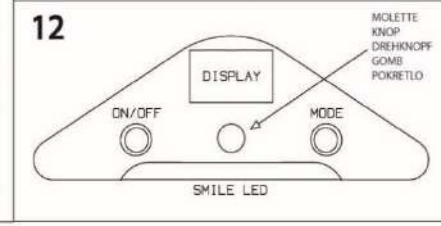

7
ø150/ 150x70 - 90°
IN
OUT
min 300
min 1000
min 400

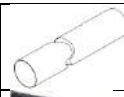
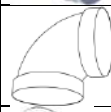
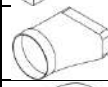
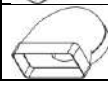

8

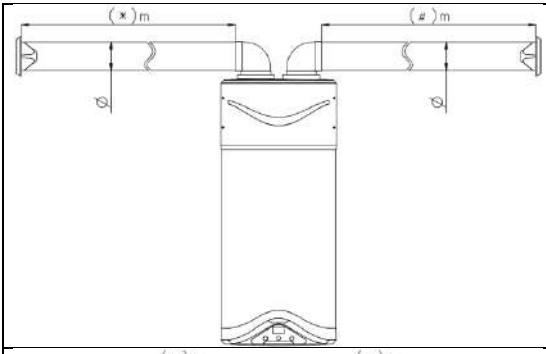

9
ø150
min 225
min 739
ø125
min 190
min 704
ø125
150x70
min 130
min 695
ø125 > 150x70


10
230V
Mono
ON
OFF
30mA
230V
Mono
L
N
3G min1,5mmH05VV-F

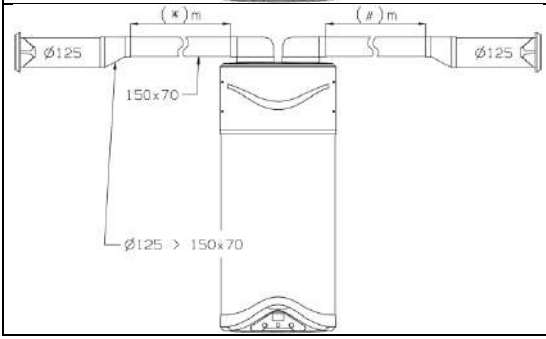

11
A
B
C
D
E
F


12
MOLETTE
KNOP
DREHKNOPF
GOMB
POKRETLO
DISPLAY
ON/OFF
MODE
SMILE LED

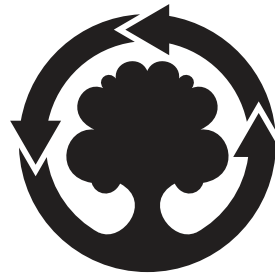
Pa MAX: 65		Ø125		Ø150	
		Pa	$m_{equivalent}$	Pa	$m_{equivalent}$
1m PVC		2,5	1	1,5	1
1m Al		5,5	2,2	3	2
90°		7,5	3	6	4
Reccommandé grille		10	4	8	5
1m 150x70		4	1,6		
ø125 → 150x70		1,2	0,5		
90° ø125 → 150x70		8,7	3,5		



Ø125	Ø150
(*+#)m $MAX_{equivalent}$	(*+#)m $MAX_{equivalent}$
12	25



150x70 → (*+#)m $MAX_{equivalent}$	
8	



WE MAKE USE OF
RECYCLED PAPER

420010835403